



## Notice of Nondiscrimination and Accessibility - French

---

*La discrimination est contraire à la loi*

High Peaks Hospice se conforme aux lois fédérales sur les droits civils applicables et ne fait pas de discrimination fondée sur la race, la couleur, l'origine nationale, l'âge, le handicap ou le sexe (conformément à la portée de la discrimination fondée sur le sexe décrite au 45 CFR § 92.101(a)(2)) (ou sexe, y compris les caractéristiques sexuelles, y compris les traits intersexes; grossesse ou conditions connexes ; orientation sexuelle ; identité de genre et stéréotypes sexuels). High Peaks Hospice exclut pas les personnes ou ne les traite pas de manière moins favorable en raison de leur race, de leur couleur, de leur origine nationale, de leur âge, de leur handicap ou de leur sexe.

High Peaks Hospice détient actuellement une exemption [religious and/or conscience] du Bureau des droits civils du HHS, qui exempte High Peaks Hospice de se conformer à.

High Peaks Hospice:

- Fournit aux personnes handicapées des modifications raisonnables et des aides et services auxiliaires appropriés gratuits pour communiquer efficacement avec nous, tels que:
  - o Interprètes qualifiés en langue des signes
  - o Informations écrites dans d'autres formats (gros caractères, audio, formats électroniques accessibles, autres formats).
- Fournit des services d'assistance linguistique gratuits aux personnes dont la langue principale n'est pas l'anglais, ce qui peut inclure :
  - o Interprètes qualifiés
  - o Informations rédigées dans d'autres langues.

Si vous avez besoin de modifications raisonnables, d'aides et de services auxiliaires appropriés ou de services d'assistance linguistique, contactez [Allison Rand, nom du coordinateur des droits civils].

Si vous pensez que High Peaks Hospice n'a pas fourni ces services ou a fait l'objet d'une discrimination fondée sur la race, la couleur, l'origine nationale, l'âge, le handicap ou le sexe, vous pouvez déposer un grief auprès de : Allison Rand, Compliance Lead, 1247 Dix Ave. Hudson Falls, NY 12839, 518-891-0606, fax: 866-200-5117, email: [compliance@highpeakshospice.org](mailto:compliance@highpeakshospice.org). Vous pouvez déposer un grief en personne ou par la poste, par télécopieur ou par courriel. Si vous avez besoin d'aide pour déposer un grief, Allison Rand, Compliance Lead est disponible pour vous aider.

Vous pouvez également déposer une plainte en matière de droits civils auprès du ministère américain de la Santé et des Services sociaux, Bureau des droits civils, par voie électronique via le portail des plaintes du Bureau des droits civils, disponible sur <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou par courrier ou téléphone à :

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Les formulaires de plainte sont disponibles à l'adresse suivante <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>. Cet avis est disponible à l'adresse High Peaks Hospice's site web: [www.highpeakshospice.org](http://www.highpeakshospice.org).